



## Quick Guide



### Introduction

The PS600 temperature sensor measures and reports the measured temperature periodically. The measured temperatures can be used in a variety of ways depending on the system configuration: by association with cooling / heating systems, lighting systems or with the products connected to smart outlets, water valves, etc. The sensor measuring range is an important feature and it offers the possibility to use the product to send notifications related to temperature values, to create safety methods by associating with other devices, or to collect data for good analysis. operation of heating / cooling systems. This product should be used in conjunction with the Universal Gateway (UG600 / UGE600) and the Salus Smart Home application.

### Product Compliance

This product complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

www.saluslegal.com 2405-2480MHz; <14dBm



### Safety Information

Use in accordance to national and EU regulations. Use the device as intended, keeping it in dry condition. Product for indoor use only. Installation must be carried out by a qualified person in accordance to national and EU regulations.



### Úvod

Teplotný senzor PS600 pravidelne meria a zaznamenáva nameranú teplotu. Namerané hodnoty je možné použiť rôzne – v závislosti od konfigurácie systému: v spojení s chladicími / vykurovacími systémami, osvetľovacími systémami alebo so spotrebičmi pripojenými k inteligentným zásuvkám, vodným ventilom a i. Rozsah merania senzora umožňuje odosielať upozornenia týkajúce sa hodnôt teploty; vytvárať bezpečnostné metódy prepojením s inými zariadeniami; zhromažďovať údaje na analýzu; prevádzku vykurovacích / chladicích systémov. Senzor by sa mal používať s univerzálnou bránou (UG600 / UGE600) a aplikáciou Salus Smart Home.

### Zhoda výrobku

Tento výrobok vyhovuje základným požiadavkám a ďalším príslušným ustanoveniam smerníc 2014/53/EÚ a 2011/65/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.saluslegal.com

2405-2480MHz; <14dBm



### Bezpečnostné informácie

Používajte v súlade s národnými predpismi a predpismi EÚ. Zariadenie používajte podľa určenia a uchovávajte ho v suchu. Len na použitie v interiéri. Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaná osoba v súlade s národnými predpismi a predpismi EÚ.



### Introduction

Le capteur de température PS600 mesure et rapporte périodiquement la température enregistrée. Les températures enregistrées peuvent être utilisées de manières différentes en fonction de la configuration du système: en association avec des systèmes de refroidissement / chauffage, des systèmes d'éclairage ou avec des produits connectés à des prises intelligentes, des vannes d'eau, etc. La plage de mesure du capteur est une caractéristique importante et offre la possibilité d'utiliser le produit pour envoyer des notifications relatives aux valeurs de température, pour créer des méthodes de sécurité en s'associant à d'autres appareils ou pour collecter des données en vue d'une bonne analyse, bonne fonctionnement des systèmes de chauffage / refroidissement. Ce produit doit être utilisé avec les passerelles Universelle (UG600 / UGE600) et l'appli Salus Smart Home.

### Conformité du produit

Ce produit est conforme aux exigences essentielles des directives CE suivantes 2014/53/UE et 2011/65/UE. Le texte intégral de la Déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.saluslegal.com

2405-2480MHz; <14dBm



### Informations de sécurité

Utilisez conformément aux règlements. Usage intérieur uniquement. Maintenez votre appareil au sec. Débranchez votre appareil avant de le nettoyer avec un chiffon sec.



### Inleiding

De PS600 temperatuursensor meet en rapporteert de geregisteerde temperatuur regelmatig. De geregisteerde temperaturen kunnen op verschillende manieren worden gebruikt afhankelijk van hoe het systeem is ingesteld: door middel van associatie met koel- of verwarmingssystemen, verlichtingssystemen of met de producten die verbonden zijn met intelligente stopcontacten, waterkleppen etc. Het meetbereik van de sensor is een belangrijke functie en biedt de mogelijkheid om het product te gebruiken om meldingen in verband met temperatuurwaarden te verzenden, om veiligheidsmethoden te creëren door het te verbinden met andere apparaten, of om gegevens te verzamelen voor analyse, bediening van verwarming- of koelsystemen. Dit product moet samen worden gebruikt met de Universal Gateway (UG600 / UGE600) en de Salus Smart Home application.

### Productconformiteit

Dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de volgende EG richtlijnen: 2014/53/EU en 2011/65/EU. U vindt de volledige tekst van de Europese conformiteitsverklaring op: www.saluslegal.com

2405-2480MHz; <14dBm



### Veiligheidsinformatie

Gebruik dit product in overeenstemming met de voorschriften. Alleen gebruiken in binnenomgevingen. Zorg dat uw apparaat helemaal droog blijft. Ontkoppel uw apparaat voordat u het schoonmaakt met een droge doek.



### Installation

Select a location for the sensor wall installation, if you install the sensor vertically, point the metal bracket down the mounting bracket. Horizontal installation is also possible.



For the most accurate temperature reading, the sensor must be installed in an open space, away from drafts.



### Inštalácia

Vyberte vhodné umiestnenie senzora. Ak senzor inštalujete vertikálne, nasmerujte senzor kovovým koncom dolu. Je možná aj horizontálna inštalácia.



Aby bolo meranie teploty čo najpresnejšie, musí byť senzor nainštalovaný na voľnom priestranstve, mimo prievanu.



### Installation

Sélectionnez un emplacement pour l'installation du capteur. Si vous installez le capteur verticalement, dirigez le support en métal vers le bas du support de montage. L'installation horizontale est également possible.



Pour obtenir la température la plus précise possible, le capteur doit être installé dans un espace ouvert, à l'écart des courants d'air.



### Installatie

Kies een locatie op de muur om de sensor te installeren. Als u de sensor verticaal installeert, richt de metalen beugel naarwaarts door de montagebeugel. De sensor kan ook horizontaal worden geïnstalleerd.



Om de temperatuur optimaal te meten, moet de sensor geïnstalleerd worden in een open ruimte, weg van tocht.



Position the wall bracket and secure it using the supplied screws.



Umístěte nástěnný držák a zaistěte ho dodanými škrutkami.



Positionnez le support mural et fixez-le à l'aide des vis fournies.



Plaats de muursteun en bevestig die met de voorziene schroeven.



### Location

The temperature sensor is designed to be mounted on Ø 15 mm or Ø 18 mm on the metal/plastic pipe. For the most accurate temperature reading, the sensor must be installed in an open space, away from drafts.



Additionally, the PS600 temperature sensor can be used in specific applications, such as reading the temperature value from a boiler shelf. In this case, remove the holding copper clamp and use only the body of the sensor.

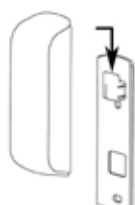
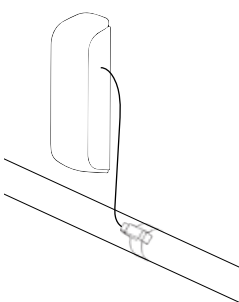


### Emplacement

Le capteur de température est conçu pour être monté sur un tuyau en cuivre de Ø 15 mm ou de Ø 18 mm. Pour obtenir la température la plus précise possible, le capteur doit être installé dans un espace ouvert, à l'écart des courants d'air.



De plus, le capteur de température PS600 peut être utilisé dans des applications spécifiques, telles que la lecture de la valeur de température d'un ballon d'eau. Dans ce cas, retirez la pince de maintien en cuivre et utilisez uniquement le corps du capteur.



Place the sensor above the hook and slide it into position.

Umístěte snímač nad háčik a zasuněte ho na místo.

Placez le capteur au-dessus du crochet et faites-le glisser pour le mettre en place.

Plaats de sensor boven de haak en schuif hem in plaats.



### Umiestnenie

Snímač teploty je určený na montáž na Ø 15 mm alebo Ø 18 mm na kovovú / plastovú rúrku. Aby bolo meranie teploty čo najpresnejšie, musí byť snímač nainštalovaný na voľnom priestranstve, mimo prievanu.



Snímač teploty PS600 je možné použiť aj ako voľne ležiaci. V takom prípade odstráňte kovovú sponu a používajte iba telo snímača.



### Locatie

De temperatuursensor is ontworpen om te monteren op Ø 15 mm of Ø 18 mm op de koperen pijp. 2. Om de temperatuur zo nauwkeurig te meten, moet de sensor geïnstalleerd zijn in een open ruimte, weg van tocht.



De PS600 temperatuursensor kan ook worden gebruikt in specifieke applicaties, zoals het lezen van de temperatuurwaarde van een boilerplank. In dat geval, verwijder de koperen klem en gebruik alleen de behuizing van de sensor.



### LED-SIGNAL

Solid at startup

### Descriptopn

Initialisation, check the reset

3 flashes-pause, 3 flashes-pause

Network search



### LED SIGNALIZÁCIA

Pri spustení trvalo svieti

### Popis

Inicializácia, reštart

3-krát blikne a potom pauza

Hľadanie v sieti



### SIGNAL LED

Fixe au démarrage

### Description

Initialisation, vérifiez la réinitialisation

Clignote 3 fois, puis s'arrête.

Recherche de réseau

|  |                      |                                    |
|--|----------------------|------------------------------------|
|  | <b>LED-SIGNAL</b>    | <b>Omschrijving</b>                |
|  | Vast bij opstarten   | Initialisatie, controleer de reset |
|  | 3 vlammen, dan pauze | Netwerk zoeken                     |

|  |                                  |                                  |
|--|----------------------------------|----------------------------------|
|  | <b>Connecting to the network</b> | <b>Connexion au réseau</b>       |
|  | <b>Pripojenie na sieť</b>        | <b>Verbinden met het netwerk</b> |

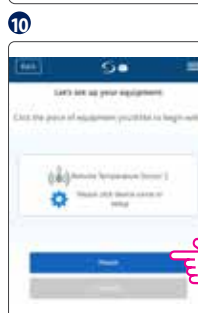
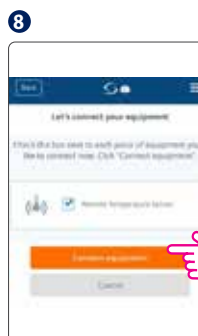
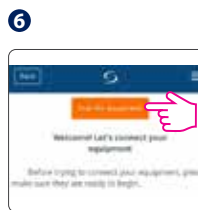
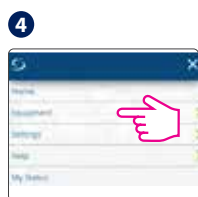
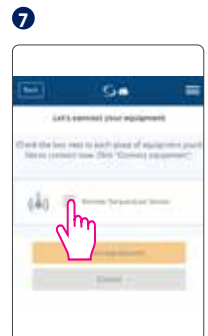
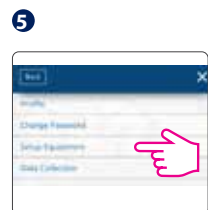
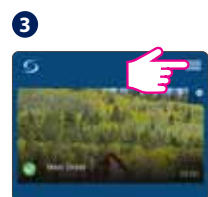


Remove the electrical tape, if you have not already done so, to begin the synchronization process.

Ak ste tak ešte neurobili, odstráňte pásku – čím spustíte proces párovania.

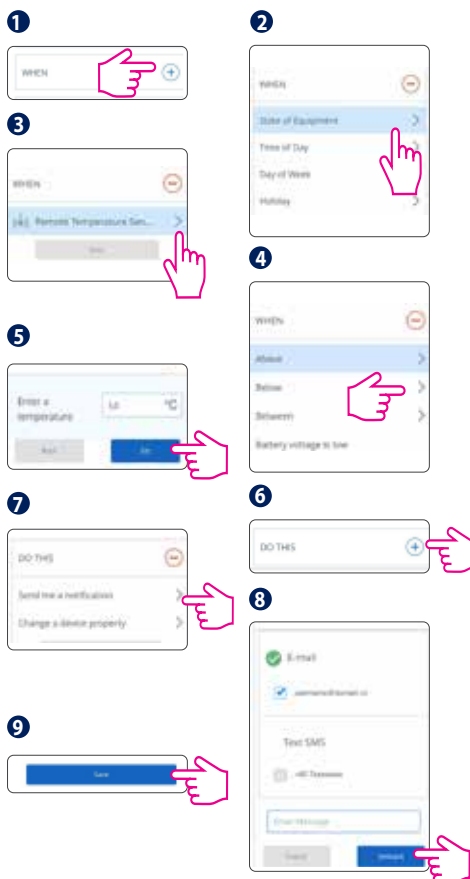
Retirez le ruban isolant, si ce n'est déjà fait, pour lancer le processus de synchronisation.

Verwijder de elektrische tape, als u dat nog niet gedaan hebt, om het synchronisatieproces te starten.



|  |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>OneTouch</b>                                                                                                                                                                                                 | <b>OneTouch</b>                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | The OneTouch feature allows you to set operating rules for your device. For the temperature sensor, for example, you can activate email alerts when the sensor reads temperature values below those set by you. | Funkcia OneTouch vám umožňuje nastaviť prevádzkové pravidlá pre vaše zariadenie. Napríklad pre snímač teploty môžete aktivovať e-mailové upozornenia v prípade, že snímač zaznamená hodnoty teploty nižšie, ako sú hodnoty, ktoré ste nastavili. |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>OneTouch</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>OneTouch</b>                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | La fonctionnalité OneTouch vous permet de définir des règles de fonctionnement pour votre appareil. Pour le capteur de température, par exemple, vous pouvez activer les alertes par courrier électronique lorsque le capteur lit des valeurs de température inférieures à celles que vous avez définies. | Met de OneTouch functie kunt u de bedieningsregels voor uw apparaat instellen. Voor de temperatuursensor kunt u bijvoorbeeld waarschuwingen via e-mail ontvangen wanneer de sensor temperaturen waarneemt lager dan de door u ingestelde waarden. |





## Technical specifications

|                              |                     |
|------------------------------|---------------------|
| Power Supply                 | CR2 lithium battery |
| Temperature reading interval | -50°C - 100°C       |
| Cable length [mm]            | 470                 |
| Dimensions [mm]              | 73.5 x 24.7 x 20    |



## Technická špecifikácia

|                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| Zdroj napájania        | CR2 Lithiová batéria |
| Rozsah merania teploty | -50 °C – 100 °C      |
| Dĺžka kábla (mm)       | 470                  |
| Rozmery [mm]           | 73,5 x 24,7 x 20     |



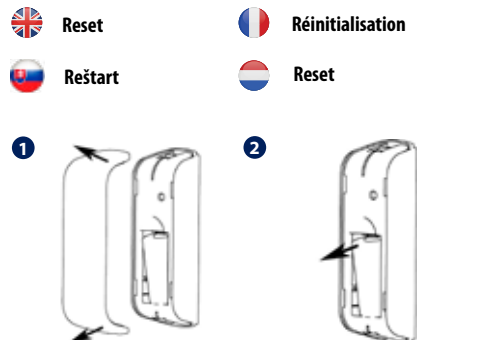
## Spécifications techniques

|                                    |                  |
|------------------------------------|------------------|
| Alimentation                       | Pile lithium CR2 |
| Plage de lecture de la température | -50°C - 100°C    |
| Longueur de câble [mm]             | 470              |
| Dimensions [mm]                    | 73.5 x 24.7 x 20 |

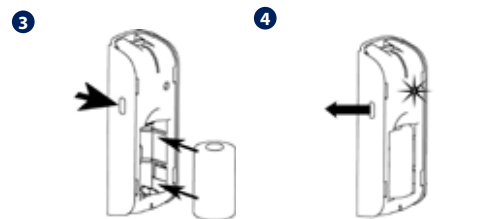


## Technische specificaties

|                                 |                     |
|---------------------------------|---------------------|
| Voeding                         | CR2-lithiumbatterij |
| Temperatuurregistratie-interval | -50°C - 100°C       |
| Kabellengte [mm]                | 470                 |
| Afmetingen [mm]                 | 73.5 x 24.7 x 20    |



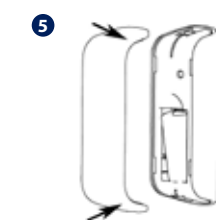
Remove the front cover. Remove the battery. Odstráňte predný kryt. Vyberte batériu. Retirez le capot avant. Retirez la pile. Verwijder de cover aan de voorzijde. Verwijder de batterij.



Press and hold the side button while you reinsert the battery. Release the side knob when the LED flashes. The sensor will return to factory settings and enter pairing mode. Pri opätovnom vkladani batérie stlačte a podržte bočné tlačidlo. Keď LED dióda bliká, uvoľnite bočné tlačidlo. Snímač teploty sa vráti na výrobné nastavenia a prejde do režimu párovania.

Appuyez sur le bouton latéral et maintenez-le enfoncé pendant que vous réinsérez la pile. Relâchez le bouton latéral lorsque le voyant clignote. Le capteur reviendra aux paramètres d'usine et entrera en mode de synchronisation.

Houd de toets aan zijkant ingedrukt wanneer u de batterij opnieuw inbrengt. Laat de toets aan de zijkant ingedrukt wanneer de LED knippert. De sensor zal terugkeren naar de fabrieksinstellingen en in synchronisatiemodus gaan.



Put back the front cover. Replacez le capot avant. Predný kryt vráťte späť. Plaats de cover aan de voorzijde opnieuw.